

TINTORERÍA PANTORIUM



Limpieza del Sitio Resulta en la Propuesta para Remover de la Lista de Sitios Peligrosos de Ecología

Petróleo y Solventes removidos del Suelo

Casi 261 toneladas de suelo contaminado fueron removidas del sitio de la Tintorería Pantorium y llevadas al relleno sanitario Finley Buttes. El suelo fue contaminado como resultado de fugas en tanques de almacenamiento subterráneo usados para almacenar petróleo y solventes en-sitio. Los químicos almacenados fueron usados en el negocio de lavado en seco y teñido de tejidos que operó anteriormente en la propiedad. Como consecuencia de la limpieza, el Departamento de Ecología del Estado de Washington propone que se quite de la Lista de Sitios Peligrosos este sitio. El sitio está ubicado en el número 10 de la Calle East Rose en el Distrito Comercial de Walla Walla, Condado de Walla Walla, Washington (Figura 1).

Lista de Sitios Peligrosos

La Lista de Sitios Peligrosos es un listado de sitios contaminados a través del estado que son clasificados en una escala de uno a cinco. El uno representa la amenaza potencial más grave para la salud humana y el medio ambiente; el cinco representa la amenaza potencial más leve. La Tintorería Pantorium clasificó como un tres debido al petróleo y solventes encontrados en el suelo.

Un sitio en la Lista de Sitios Peligrosos podría ser removido de la lista después de que se elimine la contaminación, y de que el sitio cumpla con los criterios de limpieza de Ecología. Ecología propone quitar el sitio de la Tintorería Pantorium de la Lista de Sitios Peligrosos basado en lo siguiente:

- Revisión de reportes independientes de limpieza presentados a Ecología.
- Documentación de soporte.
- El trabajo terminado cumple suficientemente los requisitos de limpieza del Estado.

Ecología también ha entregado una carta al dueño de la propiedad declarando que ninguna acción adicional es requerida en el sitio. Un convenio de restricción que fue puesto anteriormente en la propiedad será removido al final del período de espera de comentarios de 30-días.

Se Solicitan Comentarios

Usted está invitado a revisar los documentos relacionados-al-sitio y a comentar en la propuesta para quitarlo de la Lista de Sitios Peligrosos. Los comentarios serán aceptados del 29 de Noviembre al 29 de Diciembre del 2006. El recuadro a la derecha en la primera página da los lugares en que se

Boletín Informativo Noviembre 2006

Para asistencia en Español
Gustavo Ordóñez 360/407-6619

Se Aceptan Comentarios

Del 29 de Noviembre del 2006 al
29 de Diciembre del 2006.

Comentarios y Preguntas Técnicas Ms. Patti Carter

Ecology Toxics Cleanup Program
4601 N. Monroe
Spokane, WA 99205-1295
509-329-3522 ó 1-800-826-7716
E-mail: paca461@ecy.wa.gov

Lugares Para Examinar los Documentos

WA Department of Ecology
Eastern Regional Office
4601 N. Monroe
Spokane, WA 99205-1295
Mrs. Johnnie Landis, 509-329-3415

Walla Walla Public Library

238 East Alder Street
Walla Walla, WA 99362
Horas: Lunes & Martes 12:00 - 8:00 p.m.
Miércoles 10:00 a.m. – 8:00 p.m.
Jueves, Viernes & Sábado 10:00 a.m. – 5:00 p.m.

Sitio de Ecología de Limpieza de Tóxicos en la Internet:

<http://www.ecy.wa.gov/programs/tcp/sites/information.html>

(Haga click en Pantorium Cleaners en Walla Walla County)

Preguntas acerca de la Participación de la Comunidad

Ms. Carol Bergin
WA Department of Ecology
4601 N. Monroe
Spokane, WA 99205-1295
1/800/826-7716 or 509/329-3546
e-mail: cabe461@ecy.wa.gov

Publicación No. 06-09-025

Si necesita ésta publicación en un formato alterno, por favor llame a Carol Bergin al 509/329-3546.

Personas con pérdida auditiva llamen al 711. Personas con discapacidad del habla llamen al 877-833-6341

